



Referenz/Aktenzeichen: Q103-0717

Luftreinhalte-Verordnung (LRV) / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAt)

Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEne) / Ordinanza sull'energia (OEn)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Lungenliga Schweiz
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	-
Adresse / Adresse / Indirizzo	Chutzenstrasse 10, 3007 Bern
Name / Nom / Nome	Andreas Besmer
Datum / Date / Data	20.7.2017

2 Luftreinhalte-Verordnung LRV / Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) / Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAI)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Wir danken Ihnen für die Einladung zur Anhörung betreffend «Verordnungspaket Umwelt Frühling 2018». Die Lungenliga berät und betreut seit über 100 Jahren Menschen mit Lungenkrankheiten und Atembehinderungen, damit sie möglichst beschwerdefrei und selbständig leben können und eine höhere Lebensqualität erreichen. Fachlich gut vernetzt vertritt sie die Anliegen ihrer Patientinnen und Patienten und fördert deren Selbsthilfe. Mit Prävention und ihrem Engagement für saubere Luft setzt sich die Lungenliga dafür ein, dass immer weniger Menschen an Lunge und Atemwegen erkranken. Aufgrund der negativen gesundheitlichen Auswirkungen verschiedener Luftschadstoffe auf die Atemwege nehmen wir die Gelegenheit zur Stellungnahme für die vorgesehene Revision der Luftreinhalteverordnung (LRV) gerne wahr.

Aufgrund der fachlichen Nähe und den in vielen Bereichen ähnlichen Zielen, ist die grundlegende Argumentation dieser Stellungnahme auch in den Stellungnahmen der Krebsliga, des Aha! Allergiezentrum Schweiz, der Gesundheitsligenkonferenz GELIKO, der Herzstiftung, der SGP, der SGPG, der FMH, der Ärzte für den Umweltschutz und der Alpeninitiative wiederzufinden. Mit diesen Organisationen wurde bei der Ausarbeitung dieser Stellungnahme zusammengearbeitet.

Allgemeine Bemerkungen

Sehr erfreut nimmt die Lungenliga zur Kenntnis, dass mit der LRV-Revision die Umweltwirkungen von Schadstoffemissionen (insbesondere Feinstaub und Kohlenmonoxid) weiter vermindert werden sollen. Gerade Feinstaub ist ein Schadstoffgemisch aus einer Vielzahl chemischer Verbindungen, welche gesundheitsschädliche Wirkungen aufweisen und teilweise Krebs auslösen können. Es gilt somit die entsprechende Freisetzung von Feinstaub zu minimieren. Die Lungenliga begrüsst deshalb die Bestrebungen zur weiteren Verschärfung der Auflagen im Rahmen des Aktionsplans «Feinstaub» des UVEK. Gleichzeitig ist darauf hinzuweisen, dass der Vollzug anderer Immissionsgrenzwerte, insbesondere bei Stickoxiden, teils immer noch sehr unbefriedigend ist. Stickoxide sind beispielsweise die wichtigste Vorläufersubstanz von bodennahem Ozon, dessen Grenzwerte in der Schweiz seit Jahren regelmässig überschritten werden. Ozon ist ein Reizgas, das insbesondere für vulnerable Personen im Sommer ein gesundheitliches Risiko darstellt. Deshalb wären im Zuge dieser Revision emissionsseitig weitere Anpassungen an den Stand der Technik wünschenswert. Ein Beispiel ist der Grenzwert für NO_x bei Zementwerken: gemäss gültiger LRV liegt er bei 500 mg/m³. In Deutschland gelten spätestens ab 2019 (für neue Werke schon vorher) 200 mg/m³ als Stand der Technik. Wir regen deshalb an, dass dieser Wert per 1.1.2019 auch in der Schweiz übernommen wird. Ein weiteres Beispiel ist die fehlende Pflicht zur Verwendung von Gerätebenzin. Während für Öl-Feuerungsanlagen nur noch Ökoheizöl verwendet werden darf, gibt es keine entsprechende Vorschrift für die Verwendung von Gerätebenzin bei Arbeitsgeräten mit Benzinmotoren. Wir fordern deshalb eine Vorschrift zur generellen Verwendung von Gerätebenzin beim Betrieb entsprechender Maschinen und Geräte.

Grenzwerte und Kontrollen bei Feuerungsanlagen

Besonders begrüssenswert sind die Senkung des Kohlenmonoxid-Grenzwertes, sowie die Einführung eines Feinstaub-Grenzwertes für Holzfeuerungen unter 70kW. Damit wird ein seit langem überfälliger Schritt getan, welcher zu einer klaren Verbesserung der Luftqualität beitragen wird. Kleine Holzfeuerungen bis 70kW emittieren überproportional bezogen auf ihre Heizleistung. Der Beitrag der Emissionen solcher Anlagen ist im Winter oft sehr gross, sodass die vorgeschlagenen Massnahmen eher das mindeste sind, was gemacht werden sollte.

Die vorgesehene Überprüfung der Grenzwerte mittels Feuerungskontrollen und Messungen ist dabei richtig und sinnvoll. Die weiteren Massnahmen zur Reduktion von Feinstaubemissionen bei Holzfeuerungen, eine schweizweite Pflicht zur Sichtkontrolle bei Einzelraumheizungen und eine Vorschrift für Wärmespeicher und Staubabscheidesysteme, sind ebenfalls sehr erfreulich.

Die Beibehaltung des zweijährigen Kontrollintervalls bei Ölfeuerungen wird begrüsst. Gleichzeitig ist die Verlängerung des Kontrollintervalls bei gasbetriebenen Feuerungen auf vier Jahre bedauerlich. Gerade weil der wirtschaftliche Spareffekt gemäss zugrundeliegendem Bericht minimal ist, sollte nicht das Risiko eingegangen werden, dass dadurch potentiell mehr Feinstaub emittiert werden könnte.

Die Angleichung der Emissionsgrenzwerte bei für Grossfeuerungsanlagen an das Göteborg-Protokoll, und die damit verbundene Anpassung an den Stand der Technik, sind begrüssenswert.

Vorschriften für Maschinen und Geräte mit Verbrennungsmotoren, sowie für Asphaltmischanlagen und die Landwirtschaft

Die Übernahme von Europäischen Vorschriften (Stufe V) für Maschinen und Geräte mit Verbrennungsmotoren auf alle Arten von Maschinen mit oder ohne Strassenzulassung ist sehr begrüssenswert. Dies gilt auch für die Ausdehnung der Abgaswartungspflicht für Baumaschinen (Abgaswartung alle 24 Monate) auf alle Maschinen. Grundsätzlich gilt es aber darauf zu achten, dass die Schweiz im Bedarfsfall entsprechende Vorschriften auch weiterhin möglichst unabhängig verschärfen kann. Eine periodische Überprüfung mit allfälliger Anpassung der Grenzwerte sollte zusätzlich eingeführt werden, da aus gesundheitlicher Sicht jegliche Luftschadstoffe auf tiefst möglichem Niveau angestrebt werden sollte. Dies bedeutet, dass verbesserte Technologien konsequent gefördert und eingeführt werden.

Die Harmonisierung der Standards bei den Asphaltmischanlagen sowie die Anpassungen bei der Festlegung von Ammoniakbegrenzungen in der Landwirtschaft erscheinen sinnvoll und richtig. Allerdings ist ausdrücklich darauf zu achten, dass die Erweiterung des Handlungsspielraums für Kontrollbehörden nicht als Schlupfloch zur Umgehung geltender Bestimmungen missbraucht werden kann.

Immissionsgrenzwerte und Emissionsbegrenzungen

Die Einführung eines Immissionsgrenzwertes für PM_{2.5}, gestützt auf die wissenschaftlichen Empfehlungen der WHO, wird sehr unterstützt. Insbesondere für das Vorbeugen möglicher Gesundheitsfolgen ist die Minimierung der PM_{2.5}-Konzentration in der Luft zentral. Deshalb ist neben dem nun vorgesehenen Jahresmittelwert auch ein 24-h-Mittelwert von 25 µg/m³ (WHO-Empfehlung) einzuführen, da die gesundheitlichen Auswirkungen besonders von 24-h-Mittelgrenzwert und weniger vom Jahresmittelwert abhängig sind und da die notwendigen Messtechniken bereits verfügbar sind.

Insbesondere deshalb ist die Lockerung der maximal zulässigen Überschreitungen des 24-h-Mittelwertes für PM₁₀ von einem auf drei Tage bedauerlich. Auch wenn dies einer Anpassung an die WHO-Empfehlungen entspricht, und daraus keine grösseren Einschränkungen auf die Gesundheit zu erwarten sind, wird damit möglicherweise ein falsches Signal ausgesendet. Grundsätzlich muss es darum gehen, die Feinstaubkonzentrationen in der Luft so weit wie möglich zu minimieren. Das Festlegen von Jahresmittelwerten und 24-h-Mittelgrenzwerten mit entsprechenden maximal zulässigen Überschreitungen bedeutet auch eine Verpflichtung zeitnah geeignete Massnahmen umzusetzen.

Es ist ebenfalls begrüssenswert, dass im Zuge der LRV-Revision im Anhang 1 LRV eine Neueinteilung einiger Stoffe gemäss Suva- und DFG-Liste nachvollzogen wird.

Verwendung von Ökoheizöl

Die Pflicht zur alleinigen Verwendung von Ökoheizöl in Feuerungen bis 5 MW wird begrüsst. Aus Gesundheitssicht ist es aber schwierig nachvollziehbar, weshalb Ökoheizöl nicht für alle Anlagekategorien vorgeschrieben wird. Gerade in Bezug auf SO₂-Emissionen, einer wichtigen Quelle für sekundären Feinstaub, würde dies zu einer weiteren Reduktion gesundheitsschädlicher Luftschadstoffe führen. Die Möglichkeit zur Nutzung von Pflanzenölen und Biodiesel als weitere flüssige Brennstoffe ist allerdings zu begrüssen.

Weitere Aspekte

Zusätzlich zu den oben kommentierten und grösstenteils begrüssenswerten Änderungen durch die LRV-Revision, möchte die Lungenliga zusätzlich die folgenden beiden Punkte hervorheben:

Erstens ist darauf hinzuwirken, dass auch für noch feinere Partikel und Russ (PM1) möglichst bald ein Immissionsgrenzwert festgelegt werden kann. Diese gesundheitlich besonders relevanten Partikel (Russ gilt gemäss IARC als krebserregend), können durch die existierenden Grenzwerte für PM10 und PM2.5 nur bedingt abgebildet und reguliert werden.

Zweitens ist weiterhin darauf zu achten, dass auch zukünftig möglichst viele koordinierte internationale Bestrebungen zur weiteren Reduktion der Feinstaubemissionen unternommen werden. Feinstaub ist nicht nur national ein Thema, sondern muss über Landesgrenzen hinaus reguliert werden.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (LRV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OPair) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OIAI)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
Art. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 13	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Streichung der Intervall-Verlängerung für Gasfeuerungen auf vier Jahre	Dass bei Ölfeuerungen am bestehenden Kontrollintervall von zwei Jahren festgehalten wird, ist zu begrüßen, dass es bei den gasbetriebenen auf vier Jahre ausgeweitet wird, jedoch nicht. Dies deshalb, weil der Spareffekt nachweislich minimal ist, allerdings bei längeren Kontrollintervallen immer das Restrisiko besteht, dass mehr Feinstaub emittiert wird.
Art. 13a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 19b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 20	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 20b	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 20c	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 20d	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 20e	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 36	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Kapitel 1 bis 4 LRV / Chapitre 1 à 4 OPair / Capitolo 1 a 4 OIAt			
Art. 37	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 42a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
III und / et / e V: VIPaV / OPPEtr / OIPPE	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IV: Übergangsbestimmungen / Dispositions transitoires / Disposizioni transitorie	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Abs. 2: Die Übergangszeit soll minimiert werden.	Da das Heizöl Extraleicht Euro deutlich schlechtere Schadstoffwerte hat als das Ökoheizöl, ist unbegreiflich, wieso dieses überhaupt noch eingesetzt werden darf. Da noch Pflichtlager abgebaut werden müssen, ist zumindest die Frist auf ein Minimum zu begrenzen.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1 LRV / Annexe 1 OPair / Allegato 1 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 72	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 81	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 83	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
Inhaltsübersicht / Table des matières / Sommario	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 14	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 141	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 142	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 143	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 144	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 145	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 146	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 147	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 29	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 291	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 514	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 726	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 822	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 832	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 87	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Streichung des Zusatzes „und wirtschaftlich tragbar ist“.	Es ist schwer nachvollziehbar, dass Massnahmen zur Eindämmung der Luftverschmutzung wegen wirtschaftlichen Überlegungen relativiert werden sollen. Das schwer zu beurteilende Kriterium der «wirtschaftlichen Tragbarkeit» soll deshalb gestrichen werden.
Ziff. / Chiff. / N. 88	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Streichung des Zusatzes „und wirtschaftlich	Es ist schwer nachvollziehbar, dass Mass-

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2 LRV / Annexe 2 OPair / Allegato 2 OIAt			
	<input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	tragbar ist“.	nahmen zur Eindämmung der Luftverschmutzung wegen wirtschaftlichen Überlegungen relativiert werden sollen. Das schwer zu beurteilende Kriterium der «wirtschaftlichen Tragbarkeit» soll deshalb gestrichen werden.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 22	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 411	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 412	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 413	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 414	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Abs. 2: wirtschaftliche Tragbarkeit streichen	Es ist schwer nachvollziehbar, dass Massnahmen zur Eindämmung der Luftverschmutzung wegen wirtschaftlichen Überlegungen relativiert werden sollen. Das schwer zu beurteilende Kriterium der «wirtschaftlichen Tragbarkeit» soll deshalb gestrichen werden.
Ziff. / Chiff. / N. 415	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Euro-Heizöl komplett verbieten	Unter dem Gesichtspunkt der Luftschadstoffe macht es keinen Sinn, überhaupt noch solche Brennstoffe zuzulassen.
Ziff. / Chiff. / N. 421	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 3 LRV / Annexe 3 OPair / Allegato 3 OIAI			
	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 511	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 512	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 522	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Individuelle Korrekturfaktoren für die einzelnen Schadstoffe einführen.	Der gewählte Ansatz mit Korrekturfaktoren ist pragmatisch und umsetzbar. Um die Genauigkeit zu erhöhen, müssten aber für die einzelnen Schadstoffe (CO, Staub, OGC) individuelle Korrekturfaktoren eingeführt werden.
Ziff. / Chiff. / N. 523	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Bei Holzfeuerungen grösser 500kW sollte analog eine möglichst hohe Auslastung des Kessels vorgeschrieben werden.	Die LRV sollte auch für Holzfeuerungen grösser 500kW festlegen, dass der Kessel mit einer möglichst hohen Auslastung betrieben wird.
Ziff. / Chiff. / N. 524	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 525	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 61	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 62	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 63	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Abs. 2: wirtschaftliche Tragbarkeit streichen	Es ist schwer nachvollziehbar, dass Massnahmen zur Eindämmung der Luftverschmutzung wegen wirtschaftlichen Überlegungen relativiert werden sollen. Das schwer zu beurteilende Kriterium der «wirtschaftlichen Tragbarkeit» soll deshalb gestrichen werden.
Ziff. / Chiff. / N. 7	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 4 LRV / Annexe 4 OPair / Allegato 4 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 211	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 212	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 31	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 41	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 42	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 5 LRV / Annexe 5 OPair / Allegato 5 OIAt			
Ziff. / Chiff. / N. 11	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 11 ^{bis}	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 41	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 7 LRV / Annexe 7 OPair / Allegato 7 OIAt			
Immissionsgrenzwerte / Valeurs limites d'immission / Valori limite d'immissione	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Überschreitung des Tagesmittelwertes von PM10 auf aktuellem Stand belassen (max. eine Überschreitung pro Jahr) Zusätzliche Einführung eines Tagesmittelwertes	Gewisse Feinstäube sind auch bei niedrigen Konzentrationen kanzerogen und eine Reduktion auch der Spitzenbelastungen ist wünschenswert.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 7 LRV / Annexe 7 OPair / Allegato 7 OIA			
		tes von PM2.5 in der Höhe von 25 µg/m ³ , der maximal einmal pro Jahr überschritten werden darf.	

3 Energieverordnung EnV / Ordonnance sur l'énergie (OEne) / Ordinanza sull'energia (OEn)

3.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Die im Zusammenhang mit dem Bauproduktrecht eingeführten und teilweise verschärften Regeln sind zu begrüssen. Dass aber zukünftig keine schärferen Regeln (im Vergleich zur EU) mehr eingeführt werden können, ist stossend und macht die Schweiz davon abhängig, ob die EU-Gesetzgebung auch in Zukunft progressiv voranschreitet. Wenn diese aber zum Stillstand kommt, ist der Schweiz die Möglichkeit genommen, Verschärfungen eigenständig vorzunehmen.

Kürzere Fristen bei der Einführung wären begrüssenswert. Da als Inverkehrbringung gemäss Bericht ausserdem auch das Importdatum gilt, ermöglicht dies den ausländischen Produzenten, kurz vor Fristablauf noch alle unverkauften Restbestände in die Schweiz zu exportieren, was als Effekt nicht wünschenswert sein kann.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (EnV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OEne) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OEn)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

3.2 Bemerkungen zu den Anhängen / Remarques sur les annexes / Osservazioni sugli allegati

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.28 EnV / Annexe 2.28 OEne / Allegato 2.28 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.29 EnV / Annexe 2.29 OEne / Allegato 2.29 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Frist oder sofortige Umsetzung nach Inkrafttreten der neuen Vorschriften.	Schnellere Umsetzung der verschärften Vorschriften
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Frist oder sofortige Umsetzung nach Inkrafttreten der neuen Vorschriften.	Schnellere Umsetzung der verschärften Vorschriften

Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
---------------------------	---	----------------------------------	--

Anhang 2.30 EnV / Annexe 2.30 OEne / Allegato 2.30 OEn			
Ziff. / Chiff. / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Frist oder sofortige Umsetzung nach Inkrafttreten der neuen Vorschriften.	Schnellere Umsetzung der verschärften Vorschriften
Ziff. / Chiff. / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. / Chiff. / N. 4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Frist oder sofortige Umsetzung nach Inkrafttreten der neuen Vorschriften.	Schnellere Umsetzung der verschärften Vorschriften
Ziff. / Chiff. / N. 5	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Verkürzung der Frist oder sofortige Umsetzung nach Inkrafttreten der neuen Vorschriften.	Schnellere Umsetzung der verschärften Vorschriften